

# KÁRANSKÝ ZPRAVODAJ

č. 321 – červenec 2017

Červenec je tentokrát o něco deštivější, takže příroda, nebo naše zahrady, tolik netrpí suchem. Teploty jsou ale i tak správně letní a my si můžeme užívat typických letních radovánek. Teplo spolu s občasnými dešti napomáhají i houbařům.

Prázdniny společně s pěkným počasím přejí pořádání různých sportovních, či společenských akcí. Že se jich i v Káraném koná spousta, se dočtete v našich příspěvcích.

V srpnu bude v Káraném probíhat čipování popelnic. O čipování psů již slyšel každý. O co jde v případě popelnic? O úsporu našich peněz – kdo bude odpad třídit, tak bude méně často vyvázet popelnicí. To díky čipům bude sledovat svozová firma a obec (a následně i občané) budou tudíž platit méně.



hodin, už hodinu před startem přicházeli borci a zhruba za dvě hodiny už vjížděli do cíle na káranském hřišti první cyklisté. Nejstarší účastník, osmdesátiletý sportovec, dojel do cíle za tři hodiny, trasu prošla také řada rodičů i s kočárky.

V cíli čekalo účastníky pokračování celé akce. Asi 200 zájemců se zúčastnilo prohlídky úpravy vody Káraný s odborným výkladem o historii i současnosti úpravy a pro děti byl připraven odpolední program: vodní hrátky, ekologické soutěže a své schopnosti předvedli i králíci, mistři v králičím hopu.

*Rozsáhlou fotogalerii z akce najdete na:*

[http://karanskyvodovodnik.rajce.idnes.cz/Karansky\\_vodovodnik\\_27.5.2017.](http://karanskyvodovodnik.rajce.idnes.cz/Karansky_vodovodnik_27.5.2017.)

## Káranický vodovodník vynesl padesát tisíc korun na charitu

Sportovně charitativní akce Káranický vodovodník vynesla padesát tisíc korun pro obecně prospěšnou společnost Asistence.

Za každého ze čtyř set účastníků Pražské vodovody a kanalizace věnovaly sto korun a svůj příspěvek pak ještě navýšily na kulatých padesát tisíc.

Start byl před úpravnou vody s možností absolvovat dvě trasy: 26 km pro cyklisty a 13 km pro pěší, nebo běžce. Ačkoli start měl začít v 10



# Zprávy z TJ Jizera Káraný

## Fotbalový turnaj



výbornou úroveň, viděli jsme pěkný fotbal a velkou snahu všech fotbalistů o co nejlepší výsledek. Škoda, že oproti minulým ročníkům byla nízká účast diváků.

## Volejbalová školička

Ve dnech 17.-21.7.2017 v čase 16:30 – 18:00 hodin probíhala v Káraném na volejbalovém hřišti již zavedená volejbalová školička. Školičku absolvovalo 5 dětí ve věku od 8 do 14 let, 4 z nich již volejbalovou průpravu mají, protože celoročně trénují pod hlavičkou Sokol v Brandýse nad Labem.

Sokol nám propůjčuje k výuce své míče. Jako každý rok, tak i letos jsem požádala kolegy volejbalisty o pomoc. Ochotně mi pomáhali Vítek Smolík, Dana Doudová a Eva Vlčková. Podařilo se mi získat i trenéra volejbalu mladších žáků pana Milana Kramoroviče z Prahy, který zde tráví letní období a trénink hned dostal jinou dynamiku. S jeho výukou přišel nový zápal dětí, že ani ve čtvrtěním dešti a v bouřce hřiště nechtěly dobrovolně opustit. Tímto bych chtěla všem pomocníkům poděkovat za obětavé vedení školičky. Jako každoročně, tak i letos byly děti na závěr oceněny, dostaly sladkou odměnu a pamětní list. Doufám, že nejen tento list jim bude připomínat veselé hodiny volejbalové přípravy v Káraném. Škoda, že tuto prázdninovou aktivitu nevyužije více dětí.

Miroslava Linková

## Stolní tenis

V sobotu 1.července vstoupila čtvrtým kolem letní série bodovacích turnajů ve stolním tenise do své druhé poloviny. Tentokrát se přihlásilo 11hráčů. Kromě domácích se již tradičně zúčastnili hráči Sokola Otradovice a Sokola Byšice. V turnaji se odehrálo 55 zápasů systémem každý s každým na dva vítězné sety. Vítězství z předchozích kol obhájil Miroslav Žerava ze Sokola Otradovice, který v zápase s Milanem Horákem ztratil

1. července se na fotbalovém hřišti konal tradiční turnaj v malé kopané. K turnaji se přihlásilo 8 mužstev, z toho dvě z Káraného – Životospráva Káraný a Slavoj Káraný.

Bohužel, poněkud nešťastně se Životosprávě nepodařilo postoupit do závěrečných bojů, ale o to lépe si vedli mladí ze Slavoj Káraný, kteří překvapivě skončili na výborném 4. místě. Vítězem turnaje se stalo družstvo Durabo Stará Boleslav, na 2. místě Blechy z osady Višňovka a na 3. příčku obsadili Krasavci Kozlovna z Čimic. Turnaj měl

**Fextovo-území<sup>2</sup>**  
ročník



[www.polabsketoulky.cz](http://www.polabsketoulky.cz)

*I letos můžete poznávat okolí s Fextem*

**3. HASIČSKÁ ZÁBAVA**

**12. srpna 2017  
před hasičárnou**

**K tanci a poslechu bude hrát skupina PÁDY.**

Od 18 hodin bude v tělocvičně OÚ probíhat osvětová akce týkající se systému shromažďování a likvidace odpadu na území katastru obce Káraný. Účastníci obdrží sadu tašek na třídění a pivo zdarma – podmínkou je přítomnost na kratičké přednášce, vlastnictví nemovitosti v Káraném a zaplacený poplatek za odpady.

**Jste srdečně zváni!**

svou turnajovou neporazitelnost, na druhém místě skončil s jednou porážkou Jan Richter mladší a na třetím místě Bára Pokorná se třemi porážkami. Bára se po tomto kole dostala do čela pořadí žen.

Celkové pořadí letní série turnajů po čtyřech odehraných kolech: 1.místo Miroslav Žerava 140 bodů, 2.místo Ondřej Michalec 101 bod, 3.místo Daniel Čmuhář 96 bodů, 4.místo Jan Jarý 87 bodů a 5.místo Čestmír Duchoň 81 bodů.

V pořadí žen je na prvním místě Bára Pokorná se 79 body (celkově šestá), se ztrátou 24 bodů je na druhém místě Nikola Fridrichová (celkově devátá) a na třetím místě Aneta Mrázová se ztrátou 37 bodů (celkově jedenáctá).

Jan Jarý

## Turistický zájezd

22. července jsme uspořádali turistický zájezd do Špindlerova Mlýna, který byl výchozím bodem k dalšímu programu. Účastníci se rozdělili do dvou skupin. Jedni zůstali ve Špindlerově Mlýně a udělali si svůj vlastní program, ostatní se přesunuli do Svatého Petra a odtud lanovkou na Pláně.

Cestou přes Přední Planinu, Boudu na Pláni a Klášterku jsme došli k Lahrovým Boudám, kde jsme si při občerstvení odpočinuli. Odtud ty zdatnější zvolili cestu k Boudě Na Rozcestí, k Výrovce a nad Dlouhým dolem pokračovali zpět do Špindlerova Mlýna. Druhá skupina pak sestupovala do Svatého Petra cestou kolem Stohu nad údolím Svatého Petra-Stráže. Obě trasy měly nádherné výhledy na Kozí hřbety. Počasí nám přálo, bylo krásné slunečné počasí, a i když podle meteorologické předpovědi mělo odpoledne pršet, nás nic takového nepotkalo a všichni jsme se spokojeni vrátili k autobusu. A pak už jen cesta domů.

## Srpnové akce:

5.8. od 17:00 hodin na hřišti Klobouková párty – připravuje Místní skupina Českého Červeného kříže

12.8. od 19:00 hodin Letní zábava před OÚ Káraný a hasičárnou – organizují káranští hasiči

12.8. od 9:00 hodin tenisový turnaj Memoriál Oldřicha Křivánka – zajišťuje TJ Jizera Káraný, přihlášky na turnaj u Šárky Menclové – tel. 607704088, správce hřiště pana Františka Kejmara – tel.:607166830, nebo v den turnaje do 8:30 hodin na tenisových kurtech

17.8. od 15:00 hodin Kavárnička pro starší a pokročilé na hřišti – pořádá OÚ Káraný a MS ČČK

19.8. a 25.8. od 20:30 hodin Divadelní přestavení Lotrando a Zubejda – připravil Divadelní soubor při TJ Jizera Káraný

26.8. od 14:00 hodin na hřišti Káranské sportovní hry - Dětský den, aneb Rozloučení s prázdninami – pořádá TJ Jizera Káraný

Jiřina Peřková

## Připravované akce MS ČČK v září 2017:

18.9. zájezd do Litoměřic na Zahradu Čech, odjezd v 7:00 hodin ze zastávek autobusu, cena pro členy ČČK 100,- Kč, nečleny 150,- Kč

30.9. zájezd do Polska, odjezd v 6:00 hodin ze zastávek autobusu, cena pro členy ČČK 150,- Kč, nečleny 200,- Kč

Přihlášky na oba zájezdy přijímá paní M. Chválová tel.: 602176017



The poster features a green header with a coat of arms. The main text is in Czech, informing residents of the implementation of RFID chips in ashbins by the FCC company. It specifies the dates from August 14th to August 28th, 2017, and requests that ashbins be kept open during this period. At the bottom, there are three images of different sizes of grey ashbins and the text 'Obec Káraný'.

Vážený spoluobčaně,

naše svozová firma FCC Česká republika s.r.o. bude v měsíci srpnu umísťovat na vaše popelnice RFID čipy. První čipování začneme provádět 14. 8., další pak 21. 8., a poslední 28. 8. 2017.

V této souvislosti vás žádáme, abyste popelnice nechali v tyto dny vysunuté po celý den. Po připevnění čipů na popelnice začne obec Káraný sledovat četnost výsypů popelnic.

Děkujeme za spolupráci.

Obec Káraný

## Stavební služby nebyly, chaty však přibývaly!

Někteří kupovali chaty montované, ale většinou si manuálně zruční samotní chatáři své haciendy



postavili svépomocí, když přitom většinou využívali služeb tzv. melouchářů (tehdejší „šedé ekonomiky“), tj. zedníků, truhlářů, klempířů, pokrývačů, instalatérů apod. Ti, po své práci v komunálních a jiných podnicích, si šli přivydělat a vlastně tak efektivně, i když trpěně nelegálně, *zalepili* obrovskou díru na tehdejší - téměř neexistujícím - trhu služeb pro obyvatelstvo.

Dalo by se odhadnout, že chatové osídlení této oblasti se v Káraném v 60. letech přinejmenším zdvojnásobilo.



*I to byl důvod, proč* zde v té době vznikaly další osady s desítkami až stovkami chat (*Višňovka, U laguny, Ke trati, U Zámečku, Mandelinka*), jejichž vybavení již je modernější, bohatší, elektrifikovanější, více a výše oplocenější. Rekreatanti si tak většinou vytvářeli druhé, takřka plnohodnotné domácnosti s kuchyňkami, pračkami,



sprchami, televizory, ložnicemi. Vývoj tedy dospěl až do dnešní už „civilizované“ podoby, kdy mnohé chaty v osadách, měnící se spíše ve vilky, se vlastně staly alternativními bydlišti plně vybavenými k běžnému životu, včetně bazénů, trávníků, sekaček i parkovacích ploch pro auta.

Co také zdejšími novými chatáři při stavbě pomohlo?



Když v r. 1964-5 byla zahájena výstavba nové vodárny u Sojovic, spojená s přesunem obrovských kvant písku, *vypomáhali* chatáři (i sobě) šoféři Vodních staveb dovážením relativně levného (*bokem* získaného i prodaného) písku na jednotlivé stavby.

Ta zmíněná osadní chatová pohoda má však i svůj rub:

**Fotky zachycují:** Komáří vrch, část u Broukárny, okolí hospody U Grada – přes vodu, osadu U Laguny, focenou přes Labe od Malvín.

**povodně.** Když v prvotní fázi stanů a jednoduchých chatiček přišla velká voda, tak to příliš nevadilo. Ale když se na stejných parcelách začaly stavět objekty náročnější a vybavenější, docházelo a dochází - zejména v posledních 20 letech - hlavně v osadách na východě katastru - k vydatným povodňovým škodám.



Letecká fotka zatopených osad pořízena p. Liborem Hartychem.